

ISLE DE BOURBON
(RÉUNION)

DOCUMENTS, 1701—1710

PRINTED FROM THE ORIGINAL MANUSCRIPTS
IN THE
NEW YORK PUBLIC LIBRARY

NEW YORK
1909

A

ISLE DE BOURBON (RÉUNION) DOCUMENTS, 1701-1710.

The following documents relating to the Isle de Bourbon (Réunion) during the governorship of Jean Baptiste de Villers are a selection printed from the original manuscripts now in the New York Public Library. The complete collection consists of the following groups:

1. Ordre et Instruction que Messieurs les Directeurs generaux de la Compagnie des Indes Orientales desirent être executéz en l'Isle de Bourbon par le sieur de Villers nommé par la Compagnie au gouuernement de lad. Isle. 5 l. f°.
2. Extraits des registres des jugemens randus par moy deuillers gouuerneur pour le Roy et de la Royale Compagnie des Indes orientalles de france en l'isle de bourbon, etc. (2) 65 p. f°.
3. Journal de l'Isle de Bourbon. (2) 122 p. f°.
4. Ordonnances et Concessions faites à l'Isle de Bourbon. 22 l. f°.
5. Recensement de l'Isle de Bourbon, en general, fait en Mars 1709. 42 l. f°.
6. Mémoire Circonstantiere De L'isle de Bourbon En General. (2) 32 (2) p. f°.
7. [Eight miscellaneous documents, 1700-1710.]

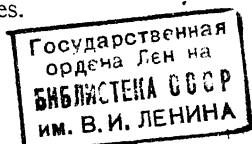
De Villers succeeded Jacques de la Cour as governor in 1701 and in turn gave place to De Charanville in 1709. Of the terms of De la Cour and De Villers the comment is made by Maillard that "on ne trouve dans les archives aucun acte important de son administration" (Notes sur l'isle de la Réunion, 1862, p. 39).

Of the documents noted above the "Ordre et Instruction" is reprinted in full; the "Journal" is given practically in full, all paragraph headings being included, but a few paragraphs being omitted as matter of routine interest only.

The collection was presented to the Library by Mrs. Henry Draper.

Ordre et Instruction que Messieurs les Directeurs gencreaux de la Compagnie des Indes Orientales desirent être executez en l'Isle de Bourbon par le sieur de Villers nommé par la Compagnie au gouuernement de lad. Isle.

Led. Sr. de Villers aura soin de faire viure les habitans chrestiens en paix et vnion, les discipliner et engager a cultiuer les fruits et denrées de lad. isle, les exhortans de trauailler et de ne pas faire les faineans qui est la cause de leurs querelles ordinaires, même de leurs seditions et reuoltes.



246297-49

A

Aura soin de soutenir et proteger dans toutes les fonctions Ecclesiastiques et Curiales Mrs Curez de lad. isle, leur faisant port de tout respect et honneur.

Les habitans ayant fait batir vne maison pour le gouuerneur, laquelle á été planchée et meublée par les ouuriers de la Compagnie, led. Sr. de Villers s'y logera avec le Sr. Pontho garde magasin de la compagnie, qu'il nourrira avec luy a son depens, et luy donnera pour le servir vn Negre de lad. Compagnie. Lad. Compagnie luy donnant á cet effet la jouissance de toutes les redeuances qui ont été mises sur les habitans de l'isle dont cy joint est l'État.

A l'Egard des deux Ecclesiastiques qui passent avec luy, pour être Curés en lad. isle, il en retiendra vn en son quartier auquel il donnera vn logement honneste avec les vstanciles appartenans á la Compagnie qu' a le Curé qui sort de fonction et deux Negres de lad. compagnie pour le servir. Et á l'Egard de l'autre Ecclesiastique, il prendra pareillement soin de lui faire donner le logement qu' ocupe presentement le Curé qui est en fonction qui doit sortir, et luy fera aussy donner les vstanciles qu'il a appartenans á la Compagnie, et s'ils n'en ont pas l'vn et l'autre la quantité suffisante, il la fera fournir des magasins de la Compagnie, observant de n'en pas donner plus que ce qui leur sera necessaire, et de faire double jnuentaie de tous lesd. vstanciles signez desd. curez chacun á leur Egard, lesquels seront mis en main du garde magasin, et led. Sieur de Villers veillera que led. Sieur Curé soit traitté honnestement dans l'habitation ou il sera obligé d'aller a cause de l'Eloignement des lieux et luy donna deux negres de la compagnie pour le servir dans la maison qui depend de la Cure.

Led. Sieur de Villers examinera conjointement avec le Sieur Darguibel si la somme de quatorze ou quinze cens Ecus qui auoit été remise avec les mains de François Mussard habitant du quartier St. Paul pour servir a bâtir vne Eglise aura été entierement employé; Pour cet effet il se fera représenter par led. Mussard le compte de depense qu'il en aura fait et verra s'il est bien dechargé par Mrs les Missionaires.

Il se fera encore représenter en presence du Sr. Darguibel par led. Sr. Pontho, garde magasin pour la Compagnie les armes poudres et munitions qui sont dans le logis pour faire mettre le tout en Etat de Servir en cas de besoin, et led. Sr. Pontho repondra des quantitez qui luy auront été laissées dont il sera fait vn double jnuentaie qu'il signera et en retiendra vn.

Il examinera tous les auantages qui se peuuent tires du cru de lad. isle, l'vtile qu'il peut y apporter par ses soins et son application et cherchera par toutes sortes de moyens a la faire fructifier dont il commencera á donner des avis et lumieres á la Compagnie par le vaisseau le Bourbon autant qu'il le pourra, en marquant á la compagnie son arriuée dans lad. isle, la disposition ou il l'aura trouué, et les habitans et des esperances qu'il en concevra en veüe des Interestes et de l'auantage de la Compagnie.

Il examinera toutes les terres qui se pourront defricher et engagera les habitans d'y trauailler avec assurance, que les terres qu'ils auront defrichées leur

seront données en toute propriété par un contract qui en sera dressé qu'il signera conjointement avec les Curés, le Sr. Pontho garde magasin et autres témoins, la Compagnie ne se reservant qu'une redevance qui sera réglée à proportion des autres qui payent les habitations qui sont établies dans l'isle, de toutes lesquelles redevances lad. Compagnie accorde la jouissance aud. Sr. de Villers pendant le tems de son gouvernement.

Il doit exciter les habitans à être armez et munis et les distribuer par Compagnies dont il choisira les Capitaines et autres officiers parmy les plus entendus et leur donnera des commissions.

Il sera en sorte d'Euitier et d'Empescher par tous moyens tous sujets de contestations entre les habitans, et lorsqu'il y en aura il fera tout ce qu'il pourra pour les terminer à l'amiable par sa prudence et bonne conduite, sinon il rendra justice suivant l'article sept du reglement qui luy sera remis entre les mains par la Compagnie.

Il prendra garde qu'on ne fasse dans l'isle aucun batiment, chaloupe ou vaisseau pour la Course n'y autrement, de quelque fabrique qu'il soit, que pour aller d'un lieu à un autre de l'isle, sans auparavant avoir eu un ordre ou permission de Nous directeurs generaux de la Compagnie.

Il doit engager les habitans à planter quantité de cotonniere, à faire filer le coton aux femmes et filles des habitans, observant qu'il soit fin et egal, et s'il se recueille plus de coton en laine qu'elles n'en pourront filer, il faut mettre le surplus de coton en balots bien sevez, quelles pourront troquer avec le garde magasin; Comme aussi le Coton filé contre d'autres marchandises d'Europe qui leur seront nécessaires; Il fait aussi observer la même chose pour les meuriers en cas qu'il y en ait dans l'isle afin de filer des soyes, desquels arbres meuriers blancs et noirs il sera fait une recherche exacte dans l'isle et en cas qu'il s'en trouve il en fera des plants dans la plus grande quantité qu'il pourra, et il observera d'Ecrire à Mrs du Comptoir de Suratte par les voyes qui se presenteront pour les pris de luy envoyer des graines de vers à soye et par ce moyen demandera des graines d'Indigo d'agra qui est la qualité la meilleure supposé que l'isle en puisse produire.

Au cas que dans l'isle il ne se trouve aucuns muriers led. Sr. de Villers écrira par la première occasion à Mrs du Comptoir de Suratte de luy en envoyer quelques plantes.

Il engagera les habitans de leuer les enfans dans la profession des mestiers qui sont nécessaires pour l'isle.

Il donnera aucune retraite ny secours à aucun Corsaire ny forban de quelque nation qu'il puisse être à moins qu'il ne soit porteur d'une commission du Roy contresignée du Secretaire d'Estat, et sera deffenser aux habitans de ne leur rien vendre à peine d'être mis au Cachot pour être menez en France par le premier Nauire.

Il Empeschera que les Marchandises que l'isle produira, ne soient vendues aux Etrangers, et quelles soient gardées pour être portées en France par les vaisseaux de la Compagnie.

Il fera vn recensement de tous ceux qui sont en âge de porter les armes, et enuoyera a la Compagnie vn roolle en france par le premier nauire, qui comprendra leurs noms et leur âge.

Il ne permettra pas que l'on defriche du costé de la mer et que l'on abbatte aucun arbre sans sa permission.

Les habitans ne prendront point plus de deux tortues de mer par semaine et ne toucheront point au bois qui est sur le sable de St. Paul.

Ceux qui quitteront leurs habitations pour en prendre vne nouuelle, payeront Egallement la rente qu'ils payoient dans la premiere comme s'ils y restoient toujours.

Les habitans qui laisseront leurs chiens dans la Montagne, non auront point d'autres jusqu'a ce qu'ils les ayent amenez ou tuez.

Tenir cinq ou six fois l'année conference avec les principaux habitans pour voir ce qu'il y auroit a faire pour leur repos, le bien et l'auantage de la Compagnie, et de la Colonie et tenir des registres des deliberations auxquelles le garde magazin assistera et qu'il signera.

Il se souuiendra que toutes les ordonnances et Reglemens de Police qu'il jugera apropos de faire, et qu'il fera afficher de les Intituls de Par le Roy, et Messieurs les directeurs generaux de la Comp. des Indes orientales.

Il Condamnera á des Amandes conjointement avec le garde magazin et quelques habitans s'il le juge apropos ceux qui auront fait faute, afin que toutes choses se passent dans la justice et la bonne regle.

Le dit Sieur de Villers ne permettra pas qu' vn blanc epouse vne Negresse par ce que cela est indecent et ignominieux.

Si les Noirs et Naigresses des habitans se rendorent Marons dans la Montagne et qu'ils ne se rendissent pas eux mêmes chez leurs maistres dans quatre mois au plus tard du jour de leur fuitte, led. Sieur de Villers conjointement avec le garde magazin pourra appeller trois ou quatre des anciens habitans pour faire auxd. Negres et Negresses leur proces suiuant le cas, et s'ils étoient condamnez a la mort, pour lors chaque famille de l'isle sera tenu de payer a l'habitant trois livres tous mois monnoye de france pour le dédommager de la perte de son Negre ou de sa Negresse, laquelle condition sera reciproque pour tous les habitans de l'isle qui leur sera auantageuse par ce dedommagement.

Les Amandes seront appliquées moitié a la Compag. le quart pour l'Eglise et l'autre quart pour le denonciateur.

Il fera tous ses efforts pour multiplier les troupeaux de boeufs, Vaches et Cabrits qui sont dans l'isle appartenans á la Compagnie, sur tout dans les quartiers de Saint Denis et Saint Paul.

Il Engagera les habitans a auoir Chacun selon leurs moyens plusieurs Vaches Cabrits et Cochons, et quantité de Volailles de toutes les sortes qui sont dans l'isle pour la rendre abondante, comme aussy de toutes sortes de legumes pour les jardins.